



DOCUMENT D'INFORMATION

Épreuve unique

Anglais, langue d'enseignement

5^e année du secondaire

Janvier 2022 – Juin 2022 – Août 2022

Lecture 612-520

Écriture 612-530

Coordination et rédaction
Direction de l'évaluation des apprentissages
Direction générale des services à l'enseignement
Secteur du soutien aux élèves, de la pédagogie et des services à l'enseignement

Pour tout renseignement, s'adresser à l'endroit suivant :

Renseignements généraux
Ministère de l'Éducation
1035, rue De La Chevrotière, 21^e étage
Québec (Québec) G1R 5A5
Téléphone : 418 643-7095
Ligne sans frais : 1 866 747-6626

Ce document peut être consulté
sur le site Web du Ministère :
education.gouv.qc.ca.

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation

ISSN 1927-8500 (En ligne)
(Édition anglaise : ISSN 1927-8551)

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2021

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	4
1 Structure de l'épreuve unique.....	5
2 Documents constituant l'épreuve unique	5
3 Conditions d'administration.....	6
3.1 Durée et moment.....	6
3.2 Description des tâches	7
4 Modalités d'administration	8
4.1 Surveillance.....	8
4.2 Mesures d'adaptation	9
5 Modalités de correction	9
5.1 Centre de correction	9
5.2 Grilles d'évaluation	10
5.3 Exemples types	10
6 Correction de l'épreuve unique.....	10
6.1 Procédures de correction des productions des élèves.....	10
6.2 Constitution du résultat disciplinaire et conditions de réussite.....	11
Annexes	
I <i>Knowledge That Could Be Used in the Uniform English Language Arts Examinations for the 2021-2022 School Year</i>	12
II <i>Instructions for Distributing the Materials</i>	15
III <i>Codes and Conventions of an Article</i>	16
IV <i>Using Rubrics to Evaluate Performance</i>	18
V <i>Suggestions for Revision of the Written Production</i>	19
VI <i>Rubric for Scoring a Response to a Literary Text</i>	20
VII <i>Rubric for Scoring an Article for the Magazine</i>	22
VIII <i>Rubric for Scoring Language Conventions</i>	24

INTRODUCTION

Ce document d'information présente des renseignements concernant les épreuves uniques d'anglais, langue d'enseignement, de la 5^e année du secondaire qui seront administrées en janvier, en juin et en août. Il a pour but d'assurer l'uniformité dans l'administration des épreuves uniques. Il devrait être distribué dès que possible à tous les enseignants et enseignantes d'anglais, langue d'enseignement, de la 5^e année du secondaire, aux conseillères et conseillers pédagogiques et à tout le personnel concerné par l'administration des épreuves.

Le ministère de l'Éducation a la responsabilité de produire une épreuve unique pour les trois sessions d'examen, soit janvier, juin et août. Chaque épreuve est basée sur le [Québec Education Program](#), le [Framework for the Evaluation of Learning](#) et la [Progression of Learning in Secondary School](#). L'information recueillie à la suite de la passation des épreuves des dernières années est aussi prise en compte. De plus, le Ministère sollicite la collaboration d'enseignantes et enseignants ainsi que de conseillères et conseillers pédagogiques représentant différents milieux durant le processus d'élaboration de chaque épreuve.

L'épreuve permet d'évaluer deux des trois compétences du [Secondary English Language Arts program](#), soit :

Compétence 2 : *Reads and listens to written, spoken and media texts*

Compétence 3 : *Produces texts for personal and social purposes*

Les grilles d'évaluation des deux compétences énoncées ci-dessus se trouvent aux annexes VI, VII et VIII. Certains ajustements pourraient être apportés à ces grilles à la suite du processus de validation. Le cas échéant, les versions révisées seront accessibles dans un site sécurisé du Ministère. D'autres documents se trouvent également en annexe, tels que les documents *Instructions for Distributing the Materials* et *Using Rubrics to Evaluate Performance*, qui donnent des indications visant à assurer la confidentialité et l'équité des épreuves au moment de leur administration.

Les établissements scolaires sont tenus d'administrer chaque épreuve unique selon l'[horaire officiel](#) de la session d'examen.

Particularités pour les épreuves de l'année scolaire 2021-2022

Les épreuves uniques sont en lien avec le document [Learning to Be Prioritized at the Secondary Level for the 2021-2022 School Year in the Context of the Pandemic](#).

Des indications sur les connaissances qui pourraient être mobilisées dans les épreuves sont fournies à l'annexe I du présent document.

La pondération accordée aux épreuves uniques est réduite à 20 %. Des précisions à ce sujet sont données à la section 6.2.

1 STRUCTURE DE L'ÉPREUVE UNIQUE

L'épreuve unique d'anglais, langue d'enseignement, de la 5^e année du secondaire présente les caractéristiques suivantes :

- Elle intègre les différents aspects de l'enseignement et de l'évaluation de l'anglais, langue d'enseignement.
- Elle a été élaborée selon l'approche d'apprentissage par investigation, et établit un objectif et une mise en contexte en vue de la réalisation des tâches.
- Elle intègre les processus et les stratégies généralement rattachés à la lecture, au visionnement d'une vidéo, à la discussion, à la formulation d'une réaction et à l'écriture.
- Elle est constituée d'une tâche de réaction à un texte et d'une tâche d'écriture qui sont liées par des activités de discussion. Les correctrices et correcteurs utilisent des grilles d'évaluation afin d'assurer une notation cohérente et uniforme. L'utilisation d'exemples types et le travail en centre de correction favorisent également la cohérence et l'uniformité de la correction.
- Elle place les élèves dans un contexte qui sert de ligne directrice pour les tâches à effectuer.

2 DOCUMENTS CONSTITUANT L'ÉPREUVE UNIQUE

Documents pour la surveillante ou le surveillant ou le personnel enseignant

- *Instructions for the Teacher or Invigilator on the Collection of Examination Materials*
- *Invigilator and Teacher's Guide*
- *Marking Guide*
- Document vidéo (pour la deuxième partie de l'épreuve)* ¹
- Enveloppes pour recueillir les documents, une par élève (fournies par l'école)
- Étiquettes d'identification des élèves, trois par élève, à apposer sur les cahiers *Student Booklet I*, *Student Booklet II* et *Student Booklet III***

* Les écoles doivent s'assurer de la disponibilité de l'équipement nécessaire au visionnement du document vidéo.

** Les organismes scolaires qui inscrivent les élèves à l'épreuve de juin avant la date limite recevront des étiquettes où sera imprimé le code de chaque élève. Les organismes scolaires qui inscrivent les élèves après la date limite sont invités à fournir eux-mêmes des étiquettes où figure le code permanent de chaque élève afin de contrôler les documents. Le Ministère ne fournira pas d'étiquettes pour les épreuves de janvier et d'août.

1. L'enregistrement vidéo sera accessible sur le site sécurisé de la Direction de la sanction des études. Il pourra être transmis sur support physique (DVD) aux organismes scolaires qui en feront la demande.

Documents pour les élèves

- Magazine *REACT*
- *Student Booklet I — Response to a Literary Text****
- *Student Booklet II — Reading for Stance****
- *Student Booklet III — Written Production****

*** L'élève effectue chaque tâche dans les cahiers prévus à cet effet.

3 CONDITIONS D'ADMINISTRATION

3.1 Durée et moment

L'horaire suivant doit être respecté pour assurer la confidentialité et l'intégrité des tâches.

Sessions d'examen de janvier, juin et août

1 ^{re} partie RÉACTION À UN TEXTE LITTÉRAIRE	2 ^e partie LECTURE ET PRISE DE POSITION	3 ^e partie PRODUCTION ÉCRITE
Bloc de 3 heures	Bloc de 3 heures	Bloc de 3 heures
<p>Lecture d'un texte littéraire et prise de notes (1 h)</p> <p>Discussion et prise de notes supplémentaires (20 min)</p> <p>Rédaction d'un texte (1 h 40 min) Environ 500 à 700 mots</p>	<p>Visionnement de la vidéo, discussion et prise de notes (1 h)</p> <p>Lecture du magazine, discussion et prise de notes (1 h 40 min)</p> <p>Organisation d'idées à partir de la vidéo et des lectures pour préparer la production écrite (20 min)</p>	<p>Rédaction du brouillon de la production écrite (1 h 20 min)</p> <p>Rédaction de la version définitive de la production écrite (1 h 40 min) Environ 600 à 800 mots</p>

* Les établissements scolaires sont tenus d'administrer chaque épreuve unique selon l'[horaire officiel](#) de la session d'examen.

3.2 Description des tâches

Réaction à un texte littéraire

Dans la première partie de l'épreuve, l'élève doit lire un texte littéraire, présenté dans le cahier *Student Booklet I — Response to a Literary Text*, en donner son interprétation, puis en discuter en groupe. La tâche de réaction au texte exige que l'élève réfléchisse au texte littéraire de manière critique et y réagisse. L'élève doit approfondir sa pensée en vue de dégager le sens du texte et d'aller au-delà de sa compréhension initiale pour en arriver à une interprétation personnalisée.

L'élève lit d'abord le texte littéraire individuellement et en silence en prenant des notes au besoin. Elle ou il discute ensuite du texte en petit groupe, mais sans prendre de nouvelles notes pendant la discussion. La durée de la discussion doit être brève, soit environ 20 minutes. Après la discussion, les élèves peuvent prendre des notes supplémentaires, en ajoutant des idées, des impressions ou des questions, par exemple.

L'élève doit réaliser individuellement la tâche de réaction au texte littéraire en rédigeant un texte d'environ 500 à 700 mots. Ce nombre de mots est donné à titre indicatif; leur comptage n'est pas nécessaire.

Lecture et prise de position

Dans la deuxième partie de l'épreuve, l'élève visionne la vidéo, lit les textes du magazine *REACT* et en discute par la suite. Ces textes présentent différents points de vue et opinions et fournissent de l'information sur un sujet, une problématique ou une question en particulier. L'élève doit lire le contenu et prendre position à la lumière d'une question ou d'une affirmation de départ. Il peut prendre des notes dans le *Student Booklet II — Reading for Stance* pendant la lecture des textes et au cours des discussions. L'élève peut également organiser ses idées en vue de la rédaction d'un article, qui a lieu dans la troisième partie de l'épreuve.

Production écrite

- **Brouillon de la production écrite**

Dans la troisième partie de l'épreuve, l'élève écrit le brouillon d'un article (reportage ou analyse ou commentaire ou article d'opinion) d'environ 600 à 800 mots dans le *Student Booklet II — Reading for Stance*, destiné à être publié dans un magazine qui s'adresse aux jeunes adultes. Le nombre de mots est donné à titre indicatif. L'article doit refléter une position ou une opinion claire qui répondent à la question ou à l'affirmation de départ (la tâche), s'adresser au public cible et être conforme aux codes et aux conventions du genre choisi. Ceux-ci sont présentés dans le document *Codes and Conventions of an Article*, à l'annexe III.

- **Révision**

L'élève utilise la feuille *Suggestions for Revision of the Written Production* dans le *Student Booklet II — Reading for Stance* (voir l'annexe V) afin de déterminer les corrections nécessaires à l'amélioration de son brouillon. Il procède ensuite à la révision et à la correction de son texte avant de rédiger la version définitive de son article.

- **Version définitive de la production écrite**

L'élève rédige la version définitive de son article dans le *Student Booklet III — Written Production*.

4 MODALITÉS D'ADMINISTRATION

4.1 Surveillance

- Le personnel enseignant ainsi que les surveillantes et surveillants qui connaissent peu ou pas les épreuves uniques d'anglais, langue d'enseignement, doivent recevoir des explications claires et détaillées du déroulement de l'épreuve. Ils doivent obtenir un exemplaire de l'*Invigilator and Teacher's Guide* **au moins une journée** avant la date officielle de la première partie de l'épreuve.
- Tout au long des activités préparatoires pour les tâches de lecture et d'écriture, les élèves lisent les textes individuellement et en silence. Le personnel enseignant et les surveillants ne doivent pas les lire à haute voix ni permettre aux élèves de le faire.
- Pendant la **première partie** de l'épreuve, à la suite de la lecture du texte littéraire, les élèves sont autorisés à discuter en petits groupes des idées tirées du texte. La discussion est une composante essentielle du processus de réaction au texte. Les élèves peuvent prendre des notes pendant qu'elles et ils lisent en silence et après les discussions, **mais non durant celles-ci**.
- Lors de la **deuxième partie** de l'épreuve, à la suite du visionnement de la vidéo et de la lecture du magazine, un moment est réservé pour que les élèves discutent des idées tirées des textes. Ils sont autorisés à prendre des notes pendant cette étape.
- Pendant la **troisième partie** de l'épreuve, les élèves rédigent individuellement et en silence le brouillon et la version définitive de la production écrite. Ils n'ont plus accès à la version définitive de la production écrite lorsque cette dernière a été remise. Tous les documents fournis pour l'épreuve doivent être remis aux surveillants.
- Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration et de diffuser tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.
- Le personnel enseignant et les surveillants ont la responsabilité de s'assurer que les élèves ne trichent pas.
- Dans un souci d'équité et de justice, il importe que les interventions soient de même nature et de même envergure pour tous les élèves du Québec. Ainsi, il est interdit à quiconque de soutenir les élèves de quelque façon que ce soit, par exemple en apportant des précisions sur une question ou en reformulant des consignes. Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant, ou tout autre membre du personnel, aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par le Ministère.
- Le personnel enseignant et les surveillants doivent s'assurer que les élèves travaillent uniquement avec le matériel autorisé fourni pour les besoins de l'épreuve. À la fin de chaque partie de l'épreuve, les élèves doivent remettre, dans les enveloppes fournies, tous les documents qui leur ont été remis au début de la séance d'examen. Le personnel enseignant ou les surveillants doivent les recueillir et les mettre en lieu sûr.
- À l'exception d'un dictionnaire papier, bilingue ou unilingue, et d'un dictionnaire de synonymes, les élèves ne sont pas autorisés à apporter des ouvrages de référence dans la salle d'examen pendant l'épreuve. De plus, il leur est interdit de sortir tout document lié à l'épreuve à l'extérieur de la salle d'examen, ou de partager leurs ouvrages de référence avec d'autres.

- L'utilisation de certains outils numériques (dictionnaires numériques, logiciels de traitement de texte, etc.) sera possible à certaines conditions. Les précisions à ce sujet seront données par la Direction de la sanction des études.
- Durant la passation de l'épreuve, il est formellement interdit aux élèves d'avoir en leur possession tout appareil numérique (téléphone intelligent, écouteurs sans fil, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données. Un élève qui est surpris en possession de matériel non autorisé durant la passation de l'épreuve sera expulsé de la salle d'examen et déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %. Cette règle s'applique aussi dans le cas où un élève est en possession d'un appareil numérique qu'il n'utilise pas ou qui est éteint.
- Le personnel enseignant et les surveillants doivent aviser les élèves qu'ils ne sont pas autorisés à quitter la salle d'examen avant que 90 minutes se soient écoulées. Si, toutefois, un élève doit quitter la salle d'examen, il doit être accompagné par un membre du personnel. Son nom et son code permanent doivent être inscrits à l'espace prévu sur le formulaire *Instructions for the Teacher or Invigilator on the Collection of Examination Materials*.
- Comme le mentionne le [Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles](#) (édition 2015), les élèves disposent d'une période supplémentaire de 15 minutes, au besoin, pour terminer chaque tâche d'une durée de 3 heures.
- Les modalités de passation doivent être les mêmes pour tous les élèves. Celles décrites dans la présente section doivent être mises en place pour les trois sessions d'examen.
- Les étiquettes d'identification des élèves doivent être apposées sur tous les cahiers *Student Booklet I*, *Student Booklet II* et *Student Booklet III* de l'épreuve pour assurer la confidentialité des documents et des enveloppes pendant tout le processus. Le Ministère ne fournit pas d'étiquettes pour les épreuves de **janvier** et d'**août**.

4.2 Mesures d'adaptation

Pour faire la démonstration de leurs apprentissages, les élèves ayant des besoins particuliers peuvent avoir accès à des mesures d'adaptation des conditions de passation des épreuves ministérielles. Pour plus d'information au sujet de la mise en place de ces mesures, il faut consulter le chapitre 5, *Mesures d'adaptation pour l'évaluation des apprentissages*, du [Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles](#) (édition 2015).

5 MODALITÉS DE CORRECTION

5.1 Centre de correction

Les organismes scolaires sont responsables de la correction de la tâche de lecture et de la tâche de production écrite. Pour la correction des épreuves, il est recommandé aux enseignantes et enseignants de 5^e secondaire en anglais, langue d'enseignement, de se réunir, dans la mesure du possible, dans un centre de correction pour évaluer les textes des élèves. Cette collaboration leur permet d'harmoniser leur interprétation des critères et des indicateurs, ce qui favorise l'équité et la fidélité intercorrecteurs. Elle leur donne également l'occasion d'approfondir leurs connaissances en évaluation, puisqu'elle les amène à choisir des exemples types parmi les productions des élèves. Ces exemples types, qui illustrent chaque niveau de compétence, servent de points de repère pour la correction des productions des autres élèves.

5.2 Grilles d'évaluation

Les grilles d'évaluation pour la correction des deux tâches se trouvent aux annexes VI, VII et VIII, et dans le *Marking Guide*. Elles ont été conçues à partir d'indicateurs significatifs qui ont été ajustés pour faciliter l'évaluation des productions des élèves.

Chaque niveau de compétence est associé à un intervalle de valeurs numériques précises, dont l'une doit constituer la note de l'élève. Il est à noter que chacun des niveaux présente une, deux ou trois valeurs numériques possibles; par contre, une seule valeur numérique peut être appliquée comme note pour un niveau de compétence particulier. Par exemple, si le niveau général de performance de la tâche correspond au niveau 5-, la note en pourcentage devrait être 90 %; 92 % n'est pas une note valide.

5.3 Exemples types

Des exemples types annotés tirés de l'épreuve d'anglais, langue d'enseignement, de 2014, sont accessibles dans un site sécurisé du Ministère. Ce site est protégé par un mot de passe et est réservé à la conseillère ou au conseiller pédagogique ou à la personne responsable de l'évaluation au sein de l'organisme scolaire.

6 CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE

6.1 Procédures de correction des productions des élèves

- Pour une correction optimale, le personnel enseignant devrait se réunir pour discuter et s'exercer à l'aide d'exemples types ou de textes qui constituent des points de repère. La correction des tâches doit s'appuyer sur les grilles fournies aux annexes VI à VIII. La même procédure peut être suivie lors de l'évaluation des élèves pendant l'année scolaire.
- Pour déterminer le niveau de compétence, le personnel enseignant doit lire le paragraphe descriptif (*Profile*) qui se situe au-dessus de chaque colonne. Ensuite, en s'appuyant sur un texte qui sert d'exemple ou de point de repère et à l'aide de la grille, il évalue la production en tenant compte des points forts et des points à améliorer afin de déterminer le niveau de compétence global de l'élève.
- Les indicateurs descriptifs doivent être lus attentivement et de manière horizontale. Cette méthode permet de vérifier si l'évaluation initiale du texte coïncide avec les indicateurs propres au niveau de compétence déterminé et avec les descripteurs calibrés de ce niveau.
- L'évaluation doit être ajustée, au besoin, par le choix d'un niveau plus ou moins élevé correspondant à celui qui convient le mieux. Le niveau de compétence d'un élève est celui qui correspond à la majorité des indicateurs présentés.
- Il est possible de sélectionner un niveau de compétence intermédiaire lorsque les indicateurs sont répartis entre deux ou plusieurs niveaux en ajoutant la mention + ou – au niveau qui décrit le mieux le travail de l'élève.
- Pour la production écrite, les élèves doivent démontrer une maîtrise appropriée des conventions linguistiques. Une grille détaillée est fournie en annexe pour aider les enseignants à évaluer la maîtrise des conventions linguistiques par les élèves. Elle doit être appliquée **après** l'utilisation de la grille intitulée *Rubric for Scoring an Article for the Magazine*. La note combinée doit respecter la règle suivante : si le niveau de compétence de l'élève à l'égard des conventions linguistiques correspond aux niveaux 2 ou 1, la note finale attribuée pour la tâche d'écriture ne peut pas être supérieure au niveau 3- (60 %). Des instructions détaillées pour la constitution des résultats des élèves se trouvent dans le *Marking Guide*.

6.2 Constitution du résultat disciplinaire et conditions de réussite

Exceptionnellement, pour l'année scolaire 2021-2022, la note obtenue par l'élève à l'épreuve unique comptera pour 20 % pour les compétences *Reads and listens to written, spoken and media texts* et *Produces texts for personal and social purposes*, au lieu de 50 %, comme c'est le cas habituellement. La valeur accordée à la note-école modérée sera donc de 80 %.

La pondération des compétences est indiqué dans le [Framework for the Evaluation of Learning](#).

Pour obtenir les unités d'anglais, langue d'enseignement, indiquées dans le régime pédagogique, l'élève doit obtenir au moins 60 % pour l'ensemble de la discipline. Des renseignements supplémentaires à ce sujet sont accessibles dans la section [Traitement des résultats](#) du site Web du Ministère.

**Knowledge That Could Be Used in the Uniform English Language Arts
Examinations for the 2021-2022 School Year**

(The elements of Secondary Cycle Two encompass those of Cycle One.)

The information below presents the elements of the Progression of Learning for English Language Arts, which may be used for exam purposes. Note that these elements are related to the content of *Learning to Be Prioritized at the Secondary Level for the 2021-2022 School Year in the Context of the Pandemic*. It should be noted that the layout differs from that of the original document and that some labels have been grouped together so that the presentation is concise.

Language-Learning Processes	Required Genres: Structures, Features, Codes and Conventions	Conventions of Language
Reading Process: Interpreting Texts and Production Process	Text Types: Planning, Reflective, Narrative, Explanatory, Reports, Expository, Argumentative	Written Language
<p><u>Reading Profile</u></p> <p>The student applies the stages of the reading process to interpret a spoken, written, media and multimodal and/or multigenre text.</p>	<p><u>Structures, Features Codes and Conventions</u></p> <p>The student understands the purpose of a variety of genres structures, features, codes and conventions and uses this knowledge to construct meaning when reading and writing/producing texts.</p>	<p><u>Conventions of Language</u></p> <p>The student understands and applies conventions of written language to express thoughts, ideas and information for a specific purpose and intended/target audience, in own reading and writing.</p>
<p><u>First reading/initial response</u></p> <p>The student extends/supports/scaffolds first reading/initial response by examining details in the text (e.g. draws on own reading profile; uses information gained through rereading, immersion into texts and exchanges/discussion with other readers).</p>	<p><u>Planning</u></p> <p>The student conferences with peers and teacher, creating notes, organization, categorization, collation and sequencing of ideas/information.</p>	<p><u>Organization</u></p> <p>The student organizes writing to employ: a variety of paragraphing strategies, a strong introduction, supportive details, smooth transitions and a clear resolution.</p>

Language-Learning Processes	Required Genres: Structures, Features, Codes and Conventions	Conventions of Language
<p align="center">Reading Process: Interpreting Texts and Production Process</p>	<p align="center">Text Types: Planning, Reflective, Narrative, Explanatory, Reports, Expository, Argumentative</p>	<p align="center">Written Language</p>
<p><u>Usage Conventions</u></p> <p>The student connects significant facts/information in relation to main idea(s), hypothesis, thesis statement or stance conveyed by writer/producer (i.e. means through which writer/producer interprets information or uses argument or persuasion to move the reader).</p> <p>The student analyzes implications and/or impact and/or influence of stereotyping or cliché, false representation, gender bias and/or power relations within a text on the meaning(s)/message(s) communicated.</p> <p>The student identifies dominant discourses and how they shape the writer's/producer's intended meanings/messages (i.e. recognizes whose voices are heard and whose voices are ignored or marginalized in a given text).</p>	<p><u>During Reading/Viewing</u></p> <p>The student relies on common structures and features of media texts to construct meaning.</p> <p><u>Reflective</u></p> <p>Texts reflect on values, experiences, ideas, opinions, state of society today.</p> <p><u>Narrative</u></p> <p>Narratives in prose form are derived from personal or historical experiences.</p> <p><u>Explanatory</u></p> <p>Texts provide explanations of a process or "how to."</p> <p><u>Reports</u></p> <p>Text can be a descriptive report, news report, research report or interview.</p>	<p><u>Syntax and Usage</u></p> <p>The student uses the following parts of speech correctly: nouns, verbs, adjectives, adverbs, pronouns, prepositions, conjunctions and interjections.</p> <p>The student uses a variety of sentence structures and transitional words or phrases to reinforce relationships among ideas and to enhance the flow of the writing.</p> <p>The student uses the active and passive voice to good effect (e.g. uses the passive voice in a research report to create a sense of authenticity).</p> <p><u>Mechanics</u></p> <p>The student applies capitalization rules, including proper nouns, abbreviations and acronyms, literary titles and other titles in modern usage such as official titles, song titles, etc.</p> <p>The student applies spelling rules, patterns and punctuation.</p>
<p><u>Interpretation of the text</u></p> <p>The student organizes elements of own interpretation to achieve coherence and communicate clearly.</p> <p>The student cites evidence from the text to substantiate own ideas, statements, questions and opinions.</p> <p>The student draws coherent conclusions by making inferences and generalizations.</p>	<p><u>Expository</u></p> <p>Texts provide explanations of a process or "how to."</p> <p><u>Argumentative</u></p> <p>Texts deal with personal and social concerns such as editorials, blogs and research thesis.</p>	<p><u>Word Choice/Diction</u></p> <p>The student uses words that consistently support style, intended meaning and the organizational structure of the genre.</p> <p>The student demonstrates an extensive, varied vocabulary.</p>

Language-Learning Processes	Required Genres: Structures, Features, Codes and Conventions	Conventions of Language
<p>Reading Process: Interpreting Texts and Production Process</p>	<p>Text Types: Planning, Reflective, Narrative, Explanatory, Reports, Expository, Argumentative</p>	<p>Written Language</p>
<p><u>Production Process</u> The student applies the stages of the production process to produce a written text.</p> <p><u>Preproduction</u> The student examines model texts to guide production decisions.</p> <p><u>Production</u> The student uses knowledge of structures, features, codes and conventions of a specific text to communicate clearly and enhance the impact of the text on the reader.</p> <p><u>Postproduction</u> The student considers draft/version critically and makes relevant adjustments to enhance meaning(s)/message(s).</p>		

Instructions for Distributing the Materials

ATTENTION: School administrators, invigilators and teachers responsible for the administration and invigilation of the Secondary V English Language Arts uniform examination:

During the examination, students are strictly forbidden to have in their possession any digital device (smartphone, wireless headphones or earbuds, smartwatch, etc.) that can be used to communicate, surf the Internet, translate text, or create, save or consult data. Any student who is caught in possession of unauthorized materials will be expelled from the examination room for cheating and will receive a mark of 0% on the examination. This rule applies even if a student who is found in possession of a digital device is not using the device or has turned it off.

Please respect the schedule for the distribution of the examination materials in order to maintain the confidentiality of the content of this examination. *Student Booklets I, II and III* and *REACT* magazine are not to be distributed until the students begin the Response to a Literary Text task and, later on, the Written Production task. Nor should the guiding question/statement be revealed to students prior to the official calendar date for the tasks.

N.B. Schools must ensure access to equipment for viewing the video¹ and provide students with the three identification labels to be affixed to *Student Booklets I, II and III*.

Schedule

The examination materials, specified below, should be distributed to the teacher/invigilator at the times indicated in the [official schedule](#).

On the day preceding the examination, distribute the following materials to the teachers and/or invigilators: The *Invigilator and Teacher's Guide*, the envelopes in which students will store their materials between sessions and three identification labels per student.

Part I	Distribute <i>Student Booklet I — Response to a Literary Text</i>
Part II	Distribute <i>REACT</i> magazine and <i>Student Booklet II — Reading for Stance</i>
Part III	Distribute <i>Student Booklet II</i> (for draft), <i>Student Booklet III — Written Production</i> (for final production) and the <i>Marking Guide</i>

1. The video will be available on the secure website of the Direction de la sanction des études. A physical copy (DVD) can be provided to educational institutions that request it.

Codes and Conventions of an Article

(Feature, Commentary, Analysis, Opinion)

Headlines

- are striking and attention-catching
- use precise verbs, most often in the present tense, but may also be in the future or past tense
- accurately reflect an important aspect of the article
- may demonstrate humour and wit
- may use devices such as alliteration, metaphor, personification, etc.

Byline

- attributes the work to a person, e.g. “By Elizabeth Wilson,” usually at the beginning, between the headline and the lead

Lead (the opening sentence or sentences of an article)

- engages the reader and focuses his/her attention on the topic or a specific aspect of the topic
- may be humorous, anecdotal, dramatic, emotional, abrupt, punchy and/or creative

Structure*

- varies and can be linear, circular or a “beaded necklace” (each paragraph is a bead; the author can experiment with patterns in ideas and language while linking the paragraphs together)
- involves a clear beginning, development and close (for clarity, the word “conclusion” is avoided here because articles do not end with “In conclusion,” a phrase often found in essays)
- closes with references to ideas in the lead or the headline

***N.B.** The structure differs greatly from a news article, which highlights the “5 W’s and H” and takes the inverted pyramid form of information in descending order of importance.

Development

- may have short paragraphs for effect and/or clarity
- is clear and logical; e.g. cause-effect, problem-solution, comparison, chronological (related to time), spatial (related to location or place) or simply a logical, easily followed train of thought
- may lead with reference to a specific person; the development will put that person into a broader context, then expand with information from other sources and a discussion of implications
- closes with a return to the original topic mentioned in the lead
- leads the reader toward acquiring an enlightened understanding or a new perspective, and/or taking action

Language

- is clear and crisp
- demonstrates precision in vocabulary, particularly with verbs and nouns
- has a strong voice
- often takes third-person perspective if the writer is not personally implicated in the subject
- may take first-person perspective when the writer is personally implicated in the subject and if it adds value and interest, particularly in an opinion article
- uses a consistent tone whether serious, humorous, authoritative, light, dark, dry, satirical, conversational, formal, philosophical or whimsical
- may quote people's spoken words as sources of information or to add "colour" and human interest, especially in a feature article
- demonstrates judicious and appropriate use of engaging devices such as puns, personification, alliteration, metaphor, onomatopoeia
- integrates a variety of sentence beginnings and sentence lengths
- may demonstrate judicious and appropriate use of questions and exclamations for effect
- uses active tense rather than passive
- may be descriptive, sophisticated and/or artistic

Using Rubrics to Evaluate Performance

Rubrics

- A **rubric** is a qualitative tool designed to evaluate the student's performance of a complex task. It is a set of criteria and performance indicators based on the most significant attributes of the outcomes of specific tasks, arranged according to expected levels of performance. **Criteria** are the basis for evaluating student progress. They identify, in specific terms, the critical aspects of a performance or product. These critical aspects or **indicators** describe how well the student is meeting the prescribed learning goals.
- The rubrics are designed for both the students who perform the tasks and the evaluators who evaluate their performance to explain exactly which elements are most valued and should be evident in the performance. The **criteria** describe the essential components of the task being evaluated and the **indicators** describe the relative quality of the performance for each criterion.

Calibration

- Indicators are calibrated, that is, the descriptors are expressed in relative terms to show the essential differences between the levels of performance. The calibrated terms help to determine the level that best describes or establishes the student's work. This is often referred to as the "best fit" between the indicator and the work being evaluated.
- The rubrics are task-specific and describe five levels of performance for each criterion, from minimal to advanced.
- Rubrics guide both instruction and student performance. They provide details about the task and describe the possible range of performance levels for the task, while conveying information about expectations and goals. By using rubrics with students, teachers help students become knowledgeable about what they must do to demonstrate development of competency and to achieve success.

Evaluation Tools

- Students should become familiar with the scoring procedures. Teachers can invite their students to examine the evaluation criteria by applying the scoring procedures to samples of students' work. Working with exemplars presents students with concrete examples of quality work and provides assistance with the vocabulary used to describe it. Students can then develop an understanding of the characteristics of high-quality work or performance. The evaluation tools are therefore provided in advance of the examination to allow students to fully appreciate and understand how their work will be evaluated.

Scoring

- When scoring with criterion-referenced rubrics, it becomes necessary at times to convert the overall scores into percentages. For the examination components, the reading task and the production task, the scores are therefore reported according to the levels attained and converted to percentage values. The numeric values are indicated at the bottom of the rubrics. They indicate a possible range of up to three scores for each performance level; however, only the corresponding percentage values indicated can be assigned as a score. For example, if the overall level of performance for the task is scored as Level 5-, the percentage score is recorded as 90%; 92% is not a valid score.

Suggestions for Revision of the Written Production

The revision process is a crucial step in the development of your writing. It allows you, the writer, an opportunity to improve your writing by making changes to your work that will clarify your purpose and satisfy your intended audience. Refer to the questions below to assist you as you consider possible revisions to your article. Please note that revision means more than correcting spelling and improving handwriting.

Questions to assist in the revision of the content (ideas, information, point of view, organization):

- What is the purpose of my article? Is it clear?
- How have I considered my intended audience and have I met its needs?
- How does my headline grab the attention of my audience and stir its interest?
- How is my lead engaging and does it suggest the direction of my article?
- How do the ideas in my article relate back to my purpose?
- How is my choice of language appropriate to the article and to my intended audience?
- How have I presented a well-developed stance in the written production?
- How does my closing fulfill the expectation of my intended audience (e.g. is it memorable, challenging, satisfying)?

Rubric for Scoring a Response to a Literary Text*

	LEVEL 5 – ADVANCED			LEVEL 4 – THOROUGH			LEVEL 3 – ACCEPTABLE		
Profile	The reader demonstrates an extensive understanding of the text through insightful interpretations, discerning inferences and compelling explanations of ideas, with well-defined references to the text.			The reader demonstrates a solid understanding of the text through thorough interpretations, relevant inferences and comprehensive explanations of ideas, with pertinent references to the text.			The reader demonstrates an adequate understanding of the text through straightforward interpretations, commonplace inferences and acceptable explanations of ideas, with general references to the text.		
	(The student response does not need to satisfy all the criteria.)								
Indicators that support the profile	The reader draws in-depth meaning from the text through perceptive interpretations that go beyond the text and illuminate other familiar life circumstances or contexts. They link their own personal reactions to specific aspects of the text by elaborating on how those aspects shape their own understanding of the text. They form a well-reasoned opinion about the overall impact of the text. The reader evaluates/critiques the impact of codes and conventions on the meaning of the text. They make significant associations between the text and other issues, events and/or texts.			The reader draws detailed meaning from the text through thoughtful interpretations based on ideas developed in the text. They link their own personal reactions to specific aspects of the text by describing their effect on their own understanding of the text. They form a sound opinion about the overall impact of the text. The reader discusses the impact of codes and conventions on the meaning of the text. They make convincing associations between the text and other issues, events and/or texts.			The reader draws general meaning from the text through basic interpretations linked to ideas within the text. They link their own personal reactions to specific aspects of the text by referring to their effect on their own understanding of the text. They form a sensible opinion about the overall impact of the text. The reader identifies codes and conventions and hints at their impact on the meaning of the text. They make obvious associations between the text and other issues, events and/or texts.		
Score	5+	5	5-	4+	4	4-	3+	3	3-
	100%	95%	90%	85%	80%	75%	70%	65%	60%

*N.B. This is a provisional rubric which is subject to change following the validation process in January 2022. Updated versions will be made available at that time.

Rubric for Scoring a Response to a Literary Text* (Suite)

	LEVEL 2 – PARTIAL	LEVEL 1 – MINIMAL
Profile	The reader demonstrates a limited understanding of the text through unsubstantiated interpretations and little explanation of ideas, with vague references to the text.	The reader demonstrates an inadequate understanding of the text based on irrelevant interpretations that are not supported with references to the text.
(The student response does not need to satisfy all the criteria.)		
Indicators that support the profile	The reader's understanding of the meaning of the text is undeveloped and their interpretations consist mainly in retelling or summarizing the text. Their personal reactions are unexplored. Their opinion is unclear and unsupported. The reader mentions the codes and conventions of the text and shows little awareness of their impact on meaning. They make vague associations between the text and other issues, events and/or texts.	The reader's interpretation of the text is inaccurate and unfocused. Their opinion is confusing or missing. The reader makes little or no reference to the codes and conventions of the text. They make unrelated associations, if any, between the text and other issues, events and/or texts.
Score	2+ 55%	2 50%
		1 35%

*N.B. This is a provisional rubric which is subject to change following the validation process in January 2022. Updated versions will be made available at that time.

Rubric for Scoring an Article for the Magazine*

	LEVEL 5 – ADVANCED	LEVEL 4 – THOROUGH	LEVEL 3 – ACCEPTABLE																		
Profile	The writer demonstrates an extensive understanding of the task, its purpose and its intended audience, and exhibits significant control of the codes and conventions of an article.	The writer demonstrates a solid understanding of the task, its purpose and its intended audience, and exhibits strong control of the codes and conventions of an article.	The writer demonstrates an adequate understanding of the task, its purpose and its intended audience, and exhibits satisfactory control of the codes and conventions of an article.																		
Organization of Ideas	The writer produces a perceptive article that is highly engaging and flows smoothly; the writing has insightful content with critical examination of themes, events, actions, people and/or aspects of life.	The writer produces an article that is focused and well structured; the writing has clear content with well-developed ideas about events, actions, people and/or experiences.	The writer produces an article that is suitable but formulaic; the writing has some relevant and/or general ideas about events, actions, people and/or experiences.																		
Purpose, Audience and Voice	The writer's voice is compelling; discerning views and interpretations contribute to a memorable article; the purpose and audience are skilfully addressed; the article sustains the reader's interest throughout.	The writer's voice is convincing; distinctive views and interpretations support the development of a credible article; the purpose and audience are clearly addressed; the article engages the reader's interest.	The writer's voice is identifiable; views and interpretations support the development of an article; the purpose and audience are evident; the article holds the reader's interest inconsistently.																		
Codes and Conventions	The writer critically selects elements to craft an authentic and credible article that sustains the reader's interest; the writer uses the techniques and devices of an article in a deliberate and sophisticated manner to enhance the writing.	The writer thoughtfully uses elements to structure an article that engages the reader; the writer uses the techniques and devices of an article in a thorough manner to develop the writing.	The writer's use of elements to present an article that interests the reader is evident but rudimentary; the writer uses the techniques and devices inconsistently.																		
Score	<table border="1"> <tr> <td>5+</td> <td>5</td> <td>5-</td> </tr> <tr> <td>100%</td> <td>95%</td> <td>90%</td> </tr> </table>	5+	5	5-	100%	95%	90%	<table border="1"> <tr> <td>4+</td> <td>4</td> <td>4-</td> </tr> <tr> <td>85%</td> <td>80%</td> <td>75%</td> </tr> </table>	4+	4	4-	85%	80%	75%	<table border="1"> <tr> <td>3+</td> <td>3</td> <td>3-</td> </tr> <tr> <td>70%</td> <td>65%</td> <td>60%</td> </tr> </table>	3+	3	3-	70%	65%	60%
5+	5	5-																			
100%	95%	90%																			
4+	4	4-																			
85%	80%	75%																			
3+	3	3-																			
70%	65%	60%																			
<p>The guidelines for scoring a student's performance of the writing task, with consideration for use of the written language conventions, are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> Consider the student's ability to apply the written language conventions, then determine in which of the five levels the student's performance best fits. If the use of written language conventions is scored at either Level 2 or Level 1, the overall score cannot be higher than Level 3- (60%). This weighting should be applied after the article has been scored. 																					

*N.B. This is a provisional rubric which is subject to change following the validation process in January 2022. Updated versions will be made available at that time.

Rubric for Scoring an Article for the Magazine* (*Suite*)

	LEVEL 2 – PARTIAL	LEVEL 1 – MINIMAL						
Profile	The writer demonstrates a limited understanding of the task, its purpose and its intended audience, and exhibits a tenuous control of the codes and conventions of an article.	The writer demonstrates an inadequate understanding of the task, its purpose and its intended audience, and exhibits little or no control of the codes and conventions of an article.						
Organization of Ideas	The writer retells events and/or restates ideas with little context to orient the reader; the content is vague and unfocused.	The writer produces an incomplete article with few or no ideas about the topic.						
Purpose, Audience and Voice	The writer's voice is uncertain; the purpose and audience are suggested; the writing task is partially addressed; the article holds the reader's attention sporadically.	The writer's voice is indistinct or vague; the purpose, audience and writing task are not addressed; the needs of the reader are not addressed.						
Codes and Conventions	The writer demonstrates ineffective control of the codes and conventions of an article; the writer inserts undeveloped and/or ineffective techniques or devices.	The writer demonstrates little or no awareness of the codes and conventions of an article.						
Score	<table border="1"> <tr> <td>2+</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>55%</td> <td>50%</td> </tr> </table>	2+	2	55%	50%	<table border="1"> <tr> <td>1</td> </tr> <tr> <td>35%</td> </tr> </table>	1	35%
2+	2							
55%	50%							
1								
35%								
<p>The guidelines for scoring a student's performance of the writing task, with consideration for use of the written language conventions, are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> Consider the student's ability to apply the written language conventions, then determine in which of the five levels the student's performance best fits. If the use of written language conventions is scored at either Level 2 or Level 1, the overall score cannot be higher than Level 3- (60%). This weighting should be applied after the article has been scored. 								

*N.B. This is a provisional rubric which is subject to change following the validation process in January 2022. Updated versions will be made available at that time.

Rubric for Scoring Language Conventions*

	LEVEL 5 – ADVANCED	LEVEL 4 – THOROUGH	LEVEL 3 – ACCEPTABLE	LEVEL 2 – PARTIAL	LEVEL 1 – MINIMAL																								
Grammar and Syntax	Demonstrates superior control of grammar and syntax throughout the text; uses correct verb tenses and subject-verb agreement; uses run-on sentences and/or fragments appropriately for effect or emphasis; makes consistent, accurate use of plurals, verb forms, possessives, contractions and/or pronouns.	Demonstrates consistent control of grammar and syntax; minor errors may occur in verb tenses and/or subject-verb agreement; avoids inappropriate use of run-on sentences and fragments; makes infrequent errors in use of plurals, verb forms, possessives, contractions and/or pronouns.	Demonstrates adequate control of grammar and syntax; occasional errors may occur with verb tenses, subject-verb agreement, run-on sentences or fragments; some repetitive errors with plurals, verb forms, possessives, contractions and/or pronouns may occur.	Demonstrates tenuous control of grammar and syntax; errors with verb tenses, subject-verb agreement and sentence structure are frequent and affect meaning; errors with plurals, verb forms, possessives, contractions and/or pronouns are frequent and varied.	Demonstrates erratic control of grammar and syntax; errors are extensive, including verb tenses, subject-verb agreement, run-on sentences or fragments.																								
Paragraphs	Indicates paragraphs consistently and accurately; internal structure is effective; transitional words or phrases enhance meaning; skilfully crafts varied sentences showing stylistic control.	Indicates paragraphs regularly throughout, providing a well-developed text; internal structure includes transitional words or phrases that support meaning; sentence structures are varied to enhance the overall effect of the text.	Provides some indication of paragraphs with basic internal structure; occasional transitions assist in the progression of the text; sentence structures use repetitive patterns for the most part.	Uses paragraphs erratically and may include more than one main idea; internal structure is inconsistent and obscures the intended meaning; basic sentence structures are used throughout.	Indicates paragraphs rarely; progression of ideas is tentative and disorganized and obscures the meaning; uses simple sentence structures.																								
Spelling and Punctuation	Produces few and insignificant punctuation, spelling and/or capitalization errors, if any.	Produces noticeable but infrequent punctuation, spelling and/or capitalization errors.	Repeats similar punctuation, spelling and/or capitalization errors.	Makes frequent punctuation, spelling and/or capitalization errors of high-frequency words and words with basic spelling patterns.	Makes multiple and repeated punctuation, spelling and/or capitalization errors.																								
Usage	Demonstrates accurate and consistent word choice, including homonyms; vocabulary contributes to the coherence of the text; the reader is guided smoothly through the text.	Demonstrates obvious control of word choice, including homonyms; vocabulary is effective and meaning is clearly expressed; the text is unified.	Demonstrates acceptable control of word choice, including homonyms, although occasional errors occur; vocabulary is adequate and contributes to meaning; the meaning of the text is clear.	Demonstrates consistent problems with word choice; vocabulary is often inappropriate and obscures meaning.	Demonstrates serious and extensive problems with word choice; vocabulary problems are extensive and meaning is lost.																								
Score	<table border="1"> <tr> <td>5+</td> <td>5</td> <td>5-</td> </tr> <tr> <td>100%</td> <td>95%</td> <td>90%</td> </tr> </table>	5+	5	5-	100%	95%	90%	<table border="1"> <tr> <td>4+</td> <td>4</td> <td>4-</td> </tr> <tr> <td>85%</td> <td>80%</td> <td>75%</td> </tr> </table>	4+	4	4-	85%	80%	75%	<table border="1"> <tr> <td>3+</td> <td>3</td> <td>3-</td> </tr> <tr> <td>70%</td> <td>65%</td> <td>60%</td> </tr> </table>	3+	3	3-	70%	65%	60%	<table border="1"> <tr> <td>2+</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>55%</td> <td>50%</td> </tr> </table>	2+	2	55%	50%	<table border="1"> <tr> <td>1</td> </tr> <tr> <td>35%</td> </tr> </table>	1	35%
5+	5	5-																											
100%	95%	90%																											
4+	4	4-																											
85%	80%	75%																											
3+	3	3-																											
70%	65%	60%																											
2+	2																												
55%	50%																												
1																													
35%																													
<p>The guidelines for scoring a student's performance of the writing task, with consideration for use of the written language conventions, are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> Consider the student's ability to apply the written language conventions, then determine in which of the five levels the student's performance best fits. If the use of written language conventions is scored at either Level 2 or Level 1, the overall score cannot be higher than Level 3- (60%). This weighting should be applied after the article has been scored. 																													

*N.B. This is a provisional rubric which is subject to change following the validation process in January 2022. Updated versions will be made available at that time.



EDUCATION.GOUV.QC.CA